
AUTEURS- EN PERSOONSNAMEN IN HET PICA FORMAAT

NIEUWE STRUCTUUR

Aan	Gebruikers OCLC PICA systemen
Van	OCLC PICA
cc	
Auteur	Ben Landsbergen
Datum	18-12-2006
Versie	1.2
Opmerkingen	

INHOUD

1	INLEIDING	3
2	KMC'S BINNEN HET PICA FORMAAT	4
2.1	Titelrecords	4
2.2	Thesaurusrecords	5
3	KMC'S BINNEN HET PICA TITELFORMAAT NAUWKEURIGER BEKEKEN	6
3.1	Groep 1	6
3.1.1	SUBVELDEN BEHORENDE BIJ GROEP 1	6
3.2	Groep 2	7
3.2.1	SUBVELDEN BEHORENDE BIJ GROEP 2	7
3.3	Groep 3	7
3.3.1	SUBVELDEN BEHORENDE BIJ GROEP 3	7
3.4	Groep 4a	7
3.5	Groep 4b	7
3.6	Groep 5	8
3.6.1	SUBVELDEN BEHORENDE BIJ GROEP 5	8
4	BESTAANDE NAAMSTRUCTUUR BIJ TITELS EN INGANGEN	9
5	ANALYSE BESTAANDE NAAMSTRUCTUUR	10
5.1	Aparte subvelden om de onderdelen van de naam te vermelden	10
5.2	Verschillen tussen titel- en thesauruskmc's	11
5.3	Subveld \$b in kmc's in titelrecords	11
5.4	Vaste toevoegingen o.a. Romeinse cijfers	11
5.5	Onderscheid tweede sorteergroep en hulpsorteergroep	12
5.6	Sorteervelden	12
6	KMC'S 38**	13
6.1	Kmc's 3811 (155E), 3812 (155F), 3815 (155I), 3816 (155J) en 3850 (155N)	13
6.2	Kmc's 3805 (155M), 3813 (155G), 3817 (155K)	13
6.3	Kmc's 5805 (051B)	13
7	NIEUWE NAAMSTRUCTUUR VOOR TITEL- EN THESAURUSKMC'S	14
7.1	Pica+ subvelden en Pica3 interpunctie	14
7.2	Wijzigingen bij invoer (in het CBS)	15
7.3	Consequenties CBS	16
7.3.1	ONLINE PICA+/PICA3 SYNTAXEN	16
7.3.2	CONVERSIES IN PERSOONSNAMENTHESAURUS	16
7.3.3	CONVERSIES IN TITELRECORDS	16

1 Inleiding

In het Pica formaat bestaan nog steeds verschillen tussen het formaat voor auteursnamen zoals dat gebruikt wordt in de persoonsnamethesaurus en het formaat dat gebruikt wordt in de titeldatabase.

In dit document worden deze verschillen geïnventariseerd en staan oplossingen voor het uniformeren van het formaat. Een belangrijk uitgangspunt is dat in het formaat voor dezelfde functie gelijke subvelden worden gebruikt.

Na een uitgebreide discussie binnen de Redactie Richtlijnen is besloten om zowel het titelformaat als het thesaurusformaat op onderdelen aan te passen om het beoogde doel te realiseren.

2 Kmc's binnen het Pica formaat

Hieronder volgt een overzicht van kmc's die binnen het Pica formaat gebruikt worden t.b.v. auteurs- en persoonsnamen. De meeste kmc's hebben een uitgebreide subveldenstructuur; enkele kennen slechts een of enkele subvelden. In de volgende paragrafen zal hierop dieper worden ingegaan. Achter de Pica3 kenmerkcode staat tussen ronde haken de Pica+ kmc.

2.1 Titelrecords

- 3000 (028A)	Primaire auteur
- 300X (028B)	Coauteur / afzender
- 301X (028C)	Secundaire auteur
- 302X (028D)	Gelieerde persoon (IBNK ¹)
- 303X (028E)	Gelieerde persoon (IBNK)
- 309X (028Z)	Persoon als vervaardiger (handschriften)
- 3400 (150C)	Lokale primaire auteur
- 340X (150D)	Lokale co-auteur
- 343X (128X)	Lokale persoon (UBA ²)
- 350X (150E)	Lokale secundaire auteur
- 351X (150H)	Lokale secundaire auteur
- 3600 (128A)	Lokale primaire auteur (UBVU ³)
- 360X (128B)	Lokale co-auteur (UBVU)
- 361X (128C)	Lokale secundaire auteur (UBVU)
- 362X (128D)	Lokale secundaire auteur (UBVU)
- 3805 (155M)	Lokale verwijzing auteur
- 3811 (155E)	Lokale verwijzing naam [zie naam]
- 3812 (155F)	Lokale verwijzing naam [zie titel]
- 3813 (155G)	Lokale verwijzing titel [zie naam]
- 3815 (155I)	Lokale verwijzing naam [zie ook naam]
- 3816 (155J)	Lokale verwijzing naam [zie ook titel]
- 3817 (155K)	Lokale verwijzing titel [zie ook naam]
- 3850 (155N)	Lokale verwijzing naam [zie naam] Gelegenheidsgedichten
- 5805 (051B)	Auteur (BNM ⁴)
- 560X (040@)	Persoon als onderwerp
- 66XX (140@)	Lokale persoon als onderwerp

¹ T.b.v. KDC (Katholiek Documentatie Centrum), Radboud Universiteit Nijmegen

² Universiteitsbibliotheek van de UVA

³ Universiteitsbibliotheek van de VU

⁴ Bibliotheca Neerlandica Manuscripta, Universiteit Leiden

2.2 Thesaurusrecords

- 100 (028A) Meest bekende naamsvorm auteur / persoon
- 110 (028B) Meest volledige naamsvorm auteur / persoon
- 120 (028C) Meisjesnaam auteur / persoon
- 200 (028@) Naamsvarianten auteur / persoon
- 300 (032A) Leefjaren e.d.
- 310 (032B) Overige identificerende gegevens
- 400 (038A) Verwijzing pseudoniem e.d. naar eigenaam
- 410 (038B) Verwijzing van eigenaam naar pseudoniem(en) e.d.
- 710 (032C) Beroepsaanduiding Brievenproject
- 720 (032D) Naam van echtgenoot bij gehuwde vrouwen

De kmc's binnen de persoonsnamethesaurus waarbinnen naamstructuren kunnen voorkomen zijn: 100 (028A), 110 (028B), 120 (028C), 200 (028@), 400 (038A) en 410 (038B).

3 Kmc's binnen het Pica titelformaat nauwkeuriger bekeken

Niet alle kmc's waarin auteurs- of persoonsnamen worden vermeld, kennen dezelfde subvelden. Hieronder zijn de kmc's gegroepeerd op gelijke structuur.

3.1 Groep 1

- 3000 (028A) Primaire auteur
- 300X (028B) Coauteur / afzender
- 301X (028C) Secundaire auteur
- 302X (028D) Gelieerde persoon (IBNK)
- 303X (028E) Gelieerde persoon (IBNK)
- 309X (028Z) Persoon als vervaardiger (handschriften)
- 3400 (150C) Lokale primaire auteur
- 340X (150D) Lokale co-auteur
- 343X (128X) Lokale persoon (UBA)
- 350X (150E) Lokale secundaire auteur
- 351X (150H) Lokale secundaire auteur

3.1.1 Subvelden behorende bij groep 1

- \$e Toevoeging voor de voornaam
- \$d Voornaam
- \$c Prefix
- \$a Ingangselement (achternaam)
- \$b 2 e.v. ingangselement
- \$5 Voornaam als ingang
- \$j Nummering Romeins
- \$k Nummering Arabisch (sorteerveld bij \$j)
- \$l Achternaam als voornaam ingang is
- \$f Toevoeging aan naam (functie)
- \$h Jaartallen
- \$i Pseudoniem oplossing
- \$y Toevoeging titel
- \$z Toevoeging jaar
- \$B Relatiecode
- \$9 PPN persoonsnamenthesaurus
- \$8 Expansie

3.2 Groep 2

- 3600 (128A) Lokale primaire auteur (UBVU)
- 360X (128B) Lokale coauteur (UBVU)
- 361X (128C) Lokale secundaire auteur (UBVU)
- 362X (128D) Lokale secundaire auteur (UBVU)

3.2.1 Subvelden behorende bij groep 2

De subvelden van groep 2 zijn identiek aan die van groep 1. Het enige verschil is dat in groep 2 ook het subveld \$6 kan voorkomen t.b.v. inlezen van records. Het was in principe een tijdelijk veld en komt momenteel niet meer voor in de database.

3.3 Groep 3

- 560X (040@) Persoon als onderwerp
- 66XX (140@) Lokale persoon als onderwerp

3.3.1 Subvelden behorende bij groep 3

De subvelden van groep 3 zijn identiek aan die van groep 1. Het enige verschil is dat groep 3 ook het subveld \$X kent, waarin een trefwoord o.i.d. kan worden gezet, en dat deze kmc's met een subveld \$S (indicator) kunnen beginnen.

3.4 Groep 4a

- 3811 (155E) Lokale verwijzing naam [zie naam]
- 3812 (155F) Lokale verwijzing naam [zie titel]
- 3815 (155I) Lokale verwijzing naam [zie ook naam]
- 3816 (155J) Lokale verwijzing naam [zie ook titel]
- 3850 (155N) Lokale verwijzing naam [zie naam] Gelegenheidsgedichten

De kmc's 3811 (155E), 3812 (155F), 3815 (155I), 3816 (155J) en 3850 (155N) kunnen een volledige naamsstructuur bevatten.

3.5 Groep 4b

- 3805 (155M) Lokale verwijzing auteur
- 3813 (155G) Lokale verwijzing titel [zie naam]
- 3817 (155K) Lokale verwijzing titel [zie ook naam]

In de kmc's 3805 (155M), 3813 (155G) en 3817 (155K) is één subveld beschikbaar voor de naam.

3.6 Groep 5

- 5805 (051B) Auteur (BNM)

3.6.1 Subvelden behorende bij groep 5

- \$y Voorafgaande vrije tekst
- \$9 PPN BNM-thesaurus
- \$8 Expansie
- \$a Naam van de auteur
- \$z Afsluitende vrije tekst

4 Bestaande naamstructuur bij titels en ingangen

Op enkele punten verschilt de huidige naamstructuur van het Pica formaat in titel- en ingangenrecords. Het is verstandig om voor dezelfde functie in principe gelijke subvelden te gebruiken in titels en ingangen.

Hieronder volgt een vergelijking van de huidige structuur van titelkmc 3000 (028A) met thesauruskmc 100 (028A). Uiteraard geldt onderstaande ook voor de kmc's die een analoge structuur hebben. Verschillen en bijzonderheden zijn vet weergegeven.

	3000 (028A)	Interpunctie		100 (028A)	Interpunctie
\$e	Toevoeging voor de voornaam	# #	\$e	Toevoeging voor de voornaam	# #
\$d	Voornaam		\$d	Voornaam	
\$c	Prefix	/	\$c	Prefix	/
\$a	Ingangselement (achternaam)	@	\$a	Ingangselement (achternaam)	@
\$b	2 e.v. ingangselement	@			
\$5	Voornaam als ingang	@ “	\$5	Voornaam als ingang	@ “
\$j	Nummering Romeins	>			
\$k	Nummering Arabisch (sorteerveld bij \$j)	=			
\$l	Vaste toevoeging	_()	\$l	Vaste toevoeging	%
			\$k	Sorteerveld bij \$l	==
\$f	Toevoeging achter naam (functie)	# #	\$f	Toevoeging achter naam (functie)	_()
			\$K	Sorteerveld bij \$f	==
\$h	Jaartallen	* *	\$h	Jaartallen	* *
\$i	Pseudoniem oplossing	% %			
\$y	Toevoeging titel	+_			
\$z	Toevoeging jaar	_ <u></u>			
\$B	Relatiecode	\$ \$			
\$9	PPN persoonsnamethesaurus	! !			
\$8	Expansie				

Enkele voorbeelden ter illustratie.

3000 Jan/de@Vries*1937-*
 3000 J.M./de@Vries!141134399!Jan-Maarten de Vries
 100 Jacob/de@Vries

3000 @Franciscus" (van Assisi)
 100 @Franciscus"%van Assisi

3000 @Willem>III=3#Stadhouder#
 100 @Willem"%III = 3 (koning der Nederlanden)

5 Analyse bestaande naamstructuur

5.1 Aparte subvelden om de onderdelen van de naam te vermelden

Een (westerse) naam kan globaal uit een aantal onderdelen bestaan:

- Achternaam
- Voorletters/voornamen
- Prefixen
- Diverse soorten toevoegingen

De achterliggende reden voor het feit dat voor deze onderdelen afzonderlijke subvelden nodig zijn, heeft te maken met de sortering van deze elementen in de juiste volgorde bij lijstuitvoer.

Om e.e.a. te verduidelijken volgen hier enkele voorbeelden ter illustratie. Ze zijn gebaseerd op *Regels voor de titelbeschrijving. 6: Sorteeregels*.

Stel u heeft de volgende namen:

- Fietsenmaker J. Vries
- Fluitist J. Vries
- J. van Vries
- Drs. J.B. de Vries

Hieronder staat een overzicht waarin de namen verdeeld zijn in sorteergroepen. De volgorde waarin de namen in de tabel staan, is tevens de correcte sorteervolgorde.

1 ^e sorteergroep	2 ^e sorteergroep	3 ^e sorteergroep	hulpsorteergroep
Vries	J.		(fietsenmaker)
Vries	J.		(fluitist)
Vries	J.	van	
Vries	J.B.	de	(drs.)

Als het onderscheid in (hulp)sorteergroepen vervalt, en alles wordt gereduceerd tot één string, resulteert dit in de volgende sorteervolgorde:

Vries, J.B. de (drs.)
Vries, J. (fietsenmaker)
Vries, J. (fluitist)
Vries, J. van

Voor niet-geïnverteerde namen geldt een vergelijkbaar verhaal. Ook hierbij is het onderscheid in sorteergroepen essentieel voor een correcte sortering.

1 ^e sorteergroep	2 ^e sorteergroep	3 ^e sorteergroep	hulpsorteergroep
Willem			
Willem			(1324-1391)
Willem	IV		
Willem	de Veroveraar		
Willem	van Oranje		
Willem Frederik			

Als het onderscheid in (hulp)sorteergroepen vervalt, resulteert dit in de volgende sorteervolgorde:

Willem
 Willem IV
 Willem (1324-1391)
 Willem de Veroveraar
 Willem Frederik
 Willem van Oranje

De conclusie uit bovenstaande luidt dat het noodzakelijk is om aparte subvelden te handhaven die corresponderen met de verschillende (hulp)sorteergroepen.

5.2 Verschillen tussen titel- en thesauruskmc's

Binnen de kmc's in titelrecords zijn er aparte subvelden voor pseudoniemen e.d. (\$i) en jaartallen (\$h). In de persoonsnamethesaurus staan de pseudoniemoplossingen in kmc 400 (038A) en de leefjaren e.d. in kmc 300 (032A). Binnen de thesaurus komen leefjaren e.d. echter ook voor in subveld \$h van bijvoorbeeld kmc 028A (100).

Verder kennen de kmc's in titelrecords nog aparte subvelden voor relatiecodes (\$B), de titel van de publikatie (\$y) en het bijbehorende jaar (\$z). Zij worden gebruikt bij offline invoer, maar worden niet of nauwelijks gebruikt bij online invoer.

5.3 Subveld \$b in kmc's in titelrecords

Subveld \$b is bedoeld voor het 2^e e.v. ingangselement. In het thesaurusformaat komt dit subveld niet voor. Er heeft inmiddels een databaseconversie plaatsgevonden van kmc's in titelrecords om de inhoud van dit subveld toe te voegen aan subveld \$a. Maar er zijn nog wat losse eindjes die afgehandeld moeten worden.

5.4 Vaste toevoegingen o.a. Romeinse cijfers

Momenteel wordt in de kmc's in titelrecords subveld \$j gebruikt voor het vermelden van Romeinse cijfers. In subveld \$l wordt de achternaam als de voornaam ingang is, geplaatst. In de thesaurus wordt subveld \$l gebruikt voor de vaste toevoeging. Hieronder vallen de achternamen als de voornaam ingang is (Leonardo **da Vinci**), maar ook de Romeinse nummering (Friedrich **II**). Kortom, subveld \$j komt niet voor in de syntax van thesaurusrecords van auteurs en personen.

Het opnemen van vaste toevoegingen waaronder Romeinse cijfers in slechts een enkel subveld is goed te verdedigen. De vaste toevoegingen behoren immers alle tot de tweede sorteergroep.

5.5 Onderscheid tweede sorteergroep en hulpsorteergroep

Enkele voorbeelden ter illustratie (*waarbij voor het gemak de interpunctie van de thesaurus ook wordt gehanteerd voor de kmc's in titelrecords*).

100 / 3000 @Willem"%III = 3 (prins van Oranje en koning van Groot-Brittannië)
028A / 028A \$5Willem\$III\$k3\$fprins van Oranje en koning van Groot-Brittannië

100 / 3000 Andrew@Brown (III) = 3
028A / 028A \$dAndrew\$aBrown\$fIII\$K3

De Romeinse cijfers in "Willem III" vormen de *tweede* sorteergroep; de Romeinse cijfers in "Andrew Brown" zijn een *hulpsorteergroep*. De bijbehorende Pica3-interpunctie en Pica+-subvelden zijn verschillend en dienen niet met elkaar verward te worden!

5.6 Sorteervelden

Het huidige formaat kent enkele sorteervelden. Om e.e.a. aanschouwelijk te maken, is onderstaande tabel gemaakt.

3000 (028A) (huidige situatie)	100 (028A) (huidige situatie)
\$j: Nummering Romeins	
\$l: Achternaam als voornaam ingang is	\$l: Vaste toevoeging
\$k: Nummering Arabisch (sorteerveld bij \$j)	\$k: Sorteerveld bij \$l
\$f: Toevoeging achter naam	\$f: Toevoeging achter naam
	\$K: Sorteerveld bij \$f

In de vorige paragraaf staat dat de subvelden \$j en \$l in kmc's in titelrecords worden samengetrokken tot een enkele \$l. Hierop voortbordurend betekent dit dat subveld \$k in het titelformaat, evenals in het thesaurusformaat, het sorteerveld voor subveld \$l wordt.

Subveld \$K is binnen de thesaurusrecords het sorteerveld bij subveld \$f. Dit subveld wordt uit het thesaurusformaat verwijderd, omdat het in feite geen toegevoegde waarde blijkt te hebben. Echter, als in een kmc subveld \$l voorkomt, wordt subveld \$K gewijzigd in subveld \$k, als er tenminste nog geen subveld \$k aanwezig is.

6 Kmc's 38**

Het gebruik van de volgende lokale kmc's dient per bibliotheek bekeken te worden.

6.1 Kmc's 3811 (155E), 3812 (155F), 3815 (155I), 3816 (155J) en 3850 (155N)

De kmc's 3811 (155E), 3812 (155F), 3815 (155I), 3816 (155J) en 3850 (155N) kunnen een volledige naamstructuur bevatten. Zie: 3.4 Groep 4a.

De STCN gebruikt (een deel van) deze kmc's, evenals de UVA, de Radboud Universiteit Nijmegen en de Hanzehogeschool Groningen.

6.2 Kmc's 3805 (155M), 3813 (155G), 3817 (155K)

In de kmc's 3805 (155M), 3813 (155G) en 3817 (155K) is één subveld beschikbaar voor de naam. Zie: 3.5 Groep 4b.

De STCN gebruikt (een deel van) deze kmc's, evenals de UVA, de Radboud Universiteit Nijmegen en de Hanzehogeschool Groningen.

6.3 Kmc's 5805 (051B)

De structuur van kmc 5805 (051B) wijkt zodanig af van de groepen 1, 2 en 3, dat deze verder buiten beschouwing kan blijven. Zie: 3.6 Groep 5.

7 Nieuwe naamstructuur voor titel- en thesauruskmc's

7.1 Pica+ subvelden en Pica3 interpunctie

Het volgende schema biedt een overzicht van de nieuwe structuur. Het gaat hier zowel om de *Pica+ subvelden als de interpunctie op Pica3 niveau*. De Pica+ subvelden die niet meer in het formaat komen, worden verderop in deze notitie behandeld.

	Nieuwe subvelden	Huidige interpunctie kmc 3000 (028A) e.d.	Huidige interpunctie kmc 100 (028A) e.d	Nieuwe interpunctie	Toelichting m.b.t. interpunctie (Pica3)
\$e	Toevoeging voor naam	#.....#	#.....#	#.....#	Ongewijzigd
\$d	Voornaam				Ongewijzigd
\$c	Prefix	/	/	/	Ongewijzigd
\$a	Ingangselement (achternaam)	@	@	@	Ongewijzigd
\$5	Voornaam als ingang	@ "	@ "	@ "	Ongewijzigd
\$l	Vaste toevoeging	_()	%	%	Titelformaat gewijzigd
\$k	Sorteerveld bij \$l	=	_=_	_=_	Titelformaat gewijzigd
\$f	Toevoeging achter naam	# #	_()	_(.....)	Titelformaat gewijzigd
\$h	Jaartallen	* *			Ongewijzigd
\$i	Pseudoniem oplossing	% %		_<.....>	Titelformaat gewijzigd
\$y	Toevoeging titel	_+_			Ongewijzigd
\$z	Toevoeging jaar	_<_		_^_	Titelformaat gewijzigd
\$B	Relatiecode	\$ \$			Ongewijzigd
\$9	PPN persoonsnamentheseauris	! !			Ongewijzigd
\$8	Expansie				Ongewijzigd

NB 1. ' _ ' betekent spatie.

NB 2. De kmc's 560X (040@) en 66XX (140@) kennen bovendien de subvelden \$\$S (indicator) en \$X (kwalificatie). De bijbehorende interpunctie is respectievelijk "<...>" en "_\$ _".

NB 3. De kmc's 3600 (128A), 360X (128B), 361X (128C) en 362X (128D) kunnen het subveld \$6 (tijdelijk nummer) bevatten. De bijbehorende interpunctie is ?..?.

7.2 Wijzigingen bij invoer (in het CBS)

Hieronder volgt een beknopt overzicht van de veranderingen die optreden voor het catalogiseren van titels en ingangen.

Huidige invoer	Nieuwe invoer
100 J.J.@Buskes_(jr.)	100 J.J.@Buskes_(jr.)
3000 J.J.@Buskes#sr.#	3000 J.J.@Buskes_(sr.)
100 Andrew@Brown_(III)_=_3	100 Andrew@Brown_(III)
3000 Andrew@Brown#III#	3000 Andrew@Brown_(III)
100 @Willem"%III=_3 (prins van Oranje en koning van Groot-Brittannië)	100 @Willem"%III=_3 (prins van Oranje en koning van Groot-Brittannië)
100 @Willem"%VI (graaf van Holland) = 6	100 @Willem"%VI = 6 (graaf van Holland)
3000 @Willem">II=2	3000 @Willem"%II=_2
3000 @Willem">I=1_(de Veroveraar)#koning van Engeland#	3000 @Willem"%I de Veroveraar=_1 de Veroveraar_(koning van Engeland)
3000 Jan/de@Vries%pseud. van: Jan Jansen%	3000 Jan/de@Vries_<pseud. van: Jan Jansen>

NB ' _ ' betekent spatie.

7.3 Consequenties CBS

Hieronder staan alleen de consequenties van de formaataanpassingen voor het CBS wat betreft de online syntaxen van titels- en thesaurusrecords, en de hieraan gerelateerde CBS database conversies.

7.3.1 Online Pica+/Pica3 syntaxen

- Wat betreft Pica+ zijn gewijzigd:
 - o Titelformaat
 - Subveld \$b (2e e.v. ingangselement) is vervallen.
 - Subveld \$j (nummering Romeins) is vervallen.
 - Subveld \$k (sorteerveld bij \$l (vaste toevoeging)) is naar een andere plaats in de syntax verhuisd.
 - o Auteursformaat
 - Subveld \$K (sorteerveld bij \$f (toevoeging achter naam)) is vervallen.
- Wat betreft Pica3 (interpunctie) zijn gewijzigd:
 - o Titelformaat
 - Vaste toevoeging (\$l).
 - Sorteerveld bij vaste toevoeging (\$k).
 - Toevoeging achter naam (\$f).
 - Pseudoniemoplossing (\$i).
 - Toevoeging jaar (\$z).
 - o Auteursformaat
 - Geen wijzigingen.

7.3.2 Conversies in persoonsnamenthesaurus

De volgende database conversies in de persoonsnamenthesaurus moeten worden verricht:

- Subveld \$h voor jaartallen bij kmc 100 (028A), 110 (028B), 120 (028C) en 200 (028@) komt te vervallen en de inhoud wordt geconverteerd naar kmc 300 (032A).

Subveld \$h voor jaartallen bij kmc 400 (038A) komt eveneens te vervallen. De inhoud wordt geconverteerd kmc 900 (047A).
- Subveld \$K is binnen de thesaurusrecords het sorteerveld bij subveld \$f. Dit subveld wordt uit het thesaurusformaat verwijderd, omdat het in feite geen toegevoegde waarde blijkt te hebben.
 - o Echter, als in een kmc subveld \$l voorkomt, wordt subveld \$K gewijzigd in subveld \$k, als er tenminste nog geen subveld \$k aanwezig is.

7.3.3 Conversies in titelrecords

De volgende database conversies in de titelrecords in het CBS moeten worden verricht:

- De conversie van subveld \$b (2e e.v. ingangselement) in de relevante kmc's in titelrecords dient te worden afgerond. Op algemeen niveau zijn er nog een aantal losse eindjes. Maar met name de lokale kmc's dienen nog goed bekeken te worden.
- Als subveld \$a (ingangselement) direct wordt gevolgd door subveld \$j (nummering Romeins) dient subveld \$a gewijzigd te worden in \$5 mits subveld \$d en/of \$c ontbreken. Een eventueel aanwezig subveld \$k wordt verwijderd.
- Subveld \$j (nummering Romeins) wordt geconverteerd naar subveld \$l (vaste toevoeging) als subveld \$5 (voornaam als ingang) aanwezig is.
 - o Is subveld \$l al aanwezig dan wordt de inhoud van subveld \$j gevolgd door een spatie voor de inhoud van het al aanwezige subveld \$l geplaatst.
- Als subveld \$5 (voornaam als ingang) ontbreekt, wordt de inhoud van subveld \$j (nummering Romeins) gezet in subveld \$f (toevoeging achter naam).
 - o Is subveld \$f al aanwezig dan wordt de inhoud van subveld \$j gevolgd door spatie, puntkomma, spatie (_;_) voor de inhoud van het reeds aanwezige subveld \$f geplaatst.

Na deze conversies verdwijnt subveld \$j als zodanig uit de titelrecords.

- Subveld \$k wordt, evenals in het thesaurusformaat, het sorteerveld bij subveld \$l (vaste toevoeging). Voor het titelformaat betekent dit dat subveld \$k (sorteerveld) op een andere plaats in de syntax komt te staan en dat de titelrecords op dit punt geconverteerd moeten worden.
 - o De inhoud van het oude subveld \$l wordt achter de inhoud van een reeds aanwezig subveld \$k gekopieerd, gescheiden door een spatie.

De conversie van de titelrecords betreft de volgende kmc's:

- 3000 (028A) Primaire auteur
- 300X (028B) Coauteur / afzender
- 301X (028C) Secundaire auteur
- 302X (028D) Gelieerde persoon (IBNK)
- 303X (028E) Gelieerde persoon (IBNK)
- 309X (028Z) Persoon als vervaardiger (handschriften)
- 3400 (150C) Lokale primaire auteur
- 340X (150D) Lokale co-auteur
- 343X (128X) Lokale persoon (UBA)
- 350X (150E) Lokale secundaire auteur
- 351X (150H) Lokale secundaire auteur
- 3600 (128A) Lokale primaire auteur (UBVU)
- 360X (128B) Lokale co-auteur (UBVU)
- 361X (128C) Lokale secundaire auteur (UBVU)
- 362X (128D) Lokale secundaire auteur (UBVU)
- 560X (040@) Persoon als onderwerp
- 66XX (140@) Lokale persoon als onderwerp